



Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali

Partenza - Roma, 05/10/2011
Prot. 37 / 0002204 / MA006.A001

*Ministero del Lavoro
e delle Politiche Sociali*

Direzione generale per l'Attività Ispettiva

Divisione I

Affari generali e di segreteria, formazione del personale
Ispettivo, attività internazionale, progetti innovativi

*Alle Direzioni regionali del lavoro per
la Liguria
il Piemonte
la Valle d'Aosta*

All. n. 1

OGGETTO: *Dichiarazione di cooperazione tra il Ministero del lavoro e delle politiche sociali della Repubblica italiana e il Ministero del lavoro, dell'occupazione e della sanità della Repubblica francese relativa alla cooperazione in materia di controllo della mobilità transnazionale dei lavoratori e di lotta contro il lavoro illegale.*

Si informa che il Ministro del Lavoro e delle Politiche sociali italiano ed il Ministro del Lavoro, dell'Occupazione e della Sanità francese, in data 27 settembre 2011, hanno sottoscritto la dichiarazione di cooperazione di cui all'oggetto, allegata in copia alla presente, che vede interessate codeste Direzioni regionali del lavoro quali uffici di collegamento.

Il Dirigente
Dott. Gennaro Gaddi

ES

1468

MINISTERO DEL LAVORO E DELLE POLITICHE SOCIALI
DIREZIONE GENERALE PER L'ATTIVITA' ISPETTIVA
Via C. DE LOLLIS, 12 - 00185 Roma
Tel. 06 4683.7620 - Fax. 06 4683.7908
e mail: Div01dga@lavoro.gov.it
dgattivaitspettiva@mailcert.lavoro.gov.it;

Pagina 1 di 1



*Ministero del Lavoro
e delle Politiche Sociali*



**Dichiarazione di cooperazione
tra
il Ministero del lavoro e delle politiche sociali della Repubblica italiana
e
il Ministero del lavoro, dell'occupazione e della sanità della Repubblica francese
relativa alla cooperazione in materia di controllo della mobilità transnazionale dei lavoratori
e di lotta contro il lavoro illegale**

Il Ministro del lavoro, dell'occupazione e della sanità della Repubblica francese e il Ministro del lavoro e delle politiche sociali della Repubblica italiana;

Desiderosi di salvaguardare i diritti e le condizioni di lavoro dei lavoratori dipendenti, considerando in particolare:

- l'articolo 5 della Convenzione n. 81 (1947) dell'Organizzazione internazionale del lavoro, relativa alle ispezioni sul lavoro, stipulante una "cooperazione effettiva tra i servizi di ispezione e gli altri servizi governativi...che esercitino funzioni analoghe";
- gli articoli 3 e 4 della Direttiva 96/71/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 16 dicembre 1996 riguardante la mobilità dei lavoratori realizzata nell'ambito di una prestazione di servizio;
- le raccomandazioni della Commissione Europea in materia di cooperazione tra gli Stati membri, espresse nelle comunicazioni del 4 aprile 2006 e del 13 giugno 2007, così come la raccomandazione del 3 aprile 2008 relativa al miglioramento della cooperazione amministrativa nel contesto della mobilità dei lavoratori realizzata nell'ambito di una prestazione di servizio;
- delle disposizioni nazionali relative alla cooperazione amministrativa, in particolare l'articolo L. 1263-I del codice del lavoro francese;
- le disposizioni di cui al Decreto Legislativo 124/2004 della legislazione italiana;

Auspicano che si stabilisca, tra i servizi dell'ispezione in materia di lavoro, una cooperazione particolarmente attiva in materia di controllo sulle regole della mobilità transnazionale dei lavoratori e di lotta contro il lavoro illegale, tramite gli uffici di collegamento a competenza nazionale o decentrata.

1. A questo scopo l'ambito della cooperazione comprenderà la verifica, nel quadro delle operazioni di messa a disposizione transnazionale dei lavoratori, dell'applicazione delle disposizioni relative alle condizioni di lavoro e dell'occupazione previste dalla direttiva 96/71/CE sopra citata.

Le autorità competenti partecipanti alla cooperazione potranno prestarsi mutua assistenza, in applicazione delle competenze di cui esse dispongono nel quadro del diritto nazionale di riferimento, in particolare:

- studiando e realizzando di concerto talune azioni di prevenzione,
- comunicandosi reciprocamente le principali modifiche delle disposizioni legislative, regolamentari e amministrative che intervengano nell'ambito di applicazione della presente dichiarazione procedendo ad azioni coordinate di controllo,
- scambiandosi informazioni sui rispettivi metodi di controllo e di lavoro.

2. Gli uffici di collegamento designati allo scopo di mettere in pratica questa cooperazione saranno i seguenti:

Per la Francia:

- la Direzione generale del lavoro (DGT) in quanto ufficio di collegamento nazionale, per tutta la zona non frontiera con l'Italia.
- la Direzione regionale delle imprese, della concorrenza, del consumo, del lavoro e dell'occupazione della Provence-Alpes-Cote-d'Azur in qualità di ufficio di collegamento decentrato, per la zona frontiera comprendente:
 - per la Francia, il territorio della regione Provence-Alpes-Cote-d'Azur,
 - per l'Italia, il territorio della regione Liguria
- la Direzione generale delle imprese, della concorrenza, del consumo, del lavoro e dell'occupazione della Rhone-Alpes, in qualità di ufficio di collegamento decentrato per la zona frontiera comprendente:
 - per la Francia, il territorio della regione Rhone-Alpes
 - per l'Italia, il territorio delle regioni Piemonte e Val d'Aosta

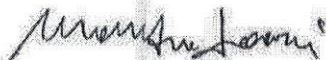
Per l'Italia:

- la Direzione generale per l'Attività Ispettiva (DGAI) in quanto ufficio di collegamento nazionale, per tutta la zona non frontiera con la Francia.
- la Direzione regionale del lavoro per la Liguria, in qualità di ufficio di collegamento decentrato, per la zona frontiera comprendente:
 - per l'Italia, il territorio della regione Liguria
 - per la Francia, il territorio della regione Provence-Alpes-Cote-d'Azur
- la Direzione regionale del lavoro per il Piemonte e per la Valle d'Aosta, in qualità di ufficio di collegamento decentrato, per la zona frontiera comprendente:
 - per l'Italia, il territorio delle regioni Piemonte e Val d'Aosta
 - per la Francia, il territorio della regione Rhone-Alpes

Gli uffici di collegamento nazionali potranno riunirsi almeno una volta all'anno per valutare il lavoro effettuato.

Redatto a Parigi²⁰¹¹ il 27 settembre in duplice copia, in lingua francese e italiana.

Il Ministro del Lavoro
e delle Politiche Sociali
della Repubblica Italiana,



Maurizio SACCONI

Il Ministro del Lavoro,
dell'Occupazione e della Sanità
della Repubblica Francese,



Xavier BERTRAND